

目 次

1. WINDOWS XP の場合	2
1.1. WINDOWS XP における中国語(簡体字)の設定	2
1.2. WINDOWS XP における中国語(簡体字)の入力	7
2. ピンインの入力における注意	10
3. WINDOWS VISTA の場合	11
3.1. WINDOWS VISTA における中国語(簡体字)の設定	11
3.2. WINDOWS VISTA における中国語(簡体字)の入力	15

当テキストでは、Windows をパフォーマンス優先の設定にした環境で画像撮りを行っております。そのため、いわゆる、丸みのないウインドウの画像になっており、お客様のパソコンとは若干イメージが異なることがあります。ただし、操作性が変わることはありません。

Microsoft®、Windows® および Outlook®は米国 Microsoft Corporation の、米国およびその他の国における登録商標です。

本書に記載された他の製品名および他の名称は、他社の登録商標あるいは商標の場合もあります。

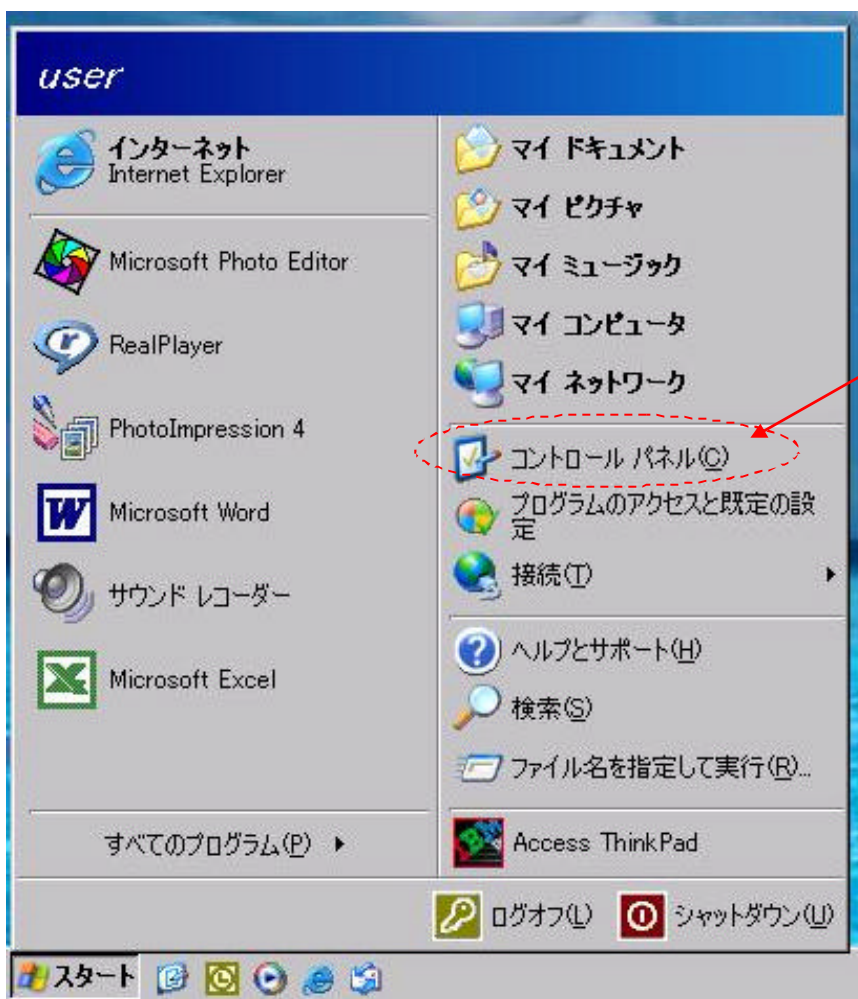
1. Windows XP の場合

1.1. Windows XP における中国語(簡体字)の設定

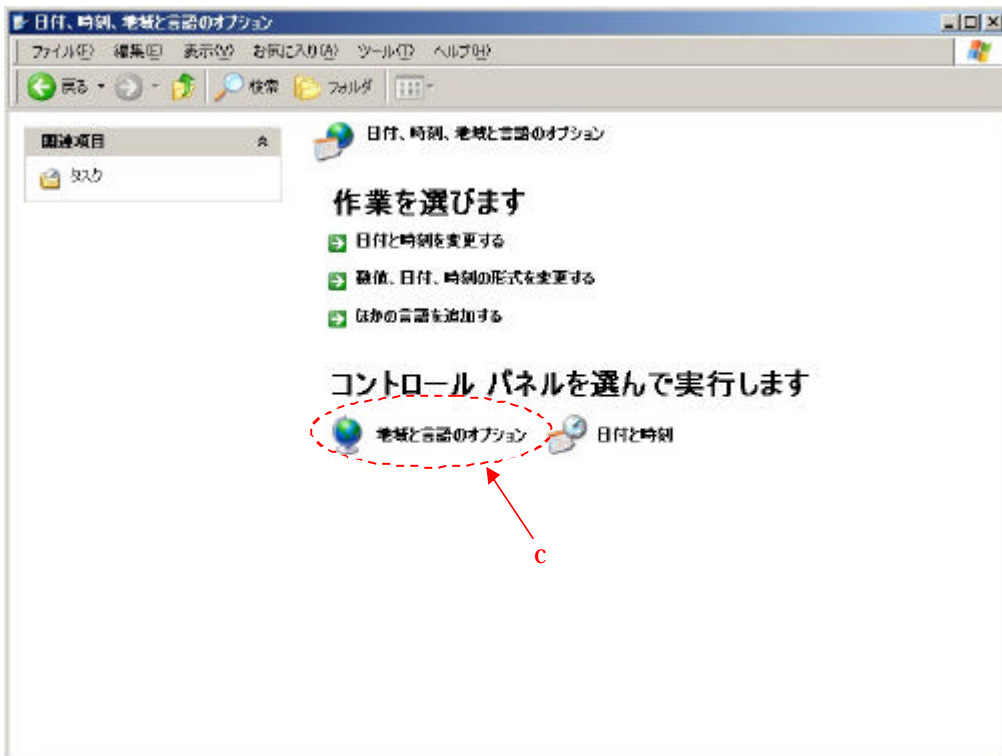
Windows XP で中国語(簡体字)を使用できるようにするには、以下の設定を行います。

この設定を一回だけ行っておけば、中国語(簡体字)を使う(キー入力する)ことが可能になります。

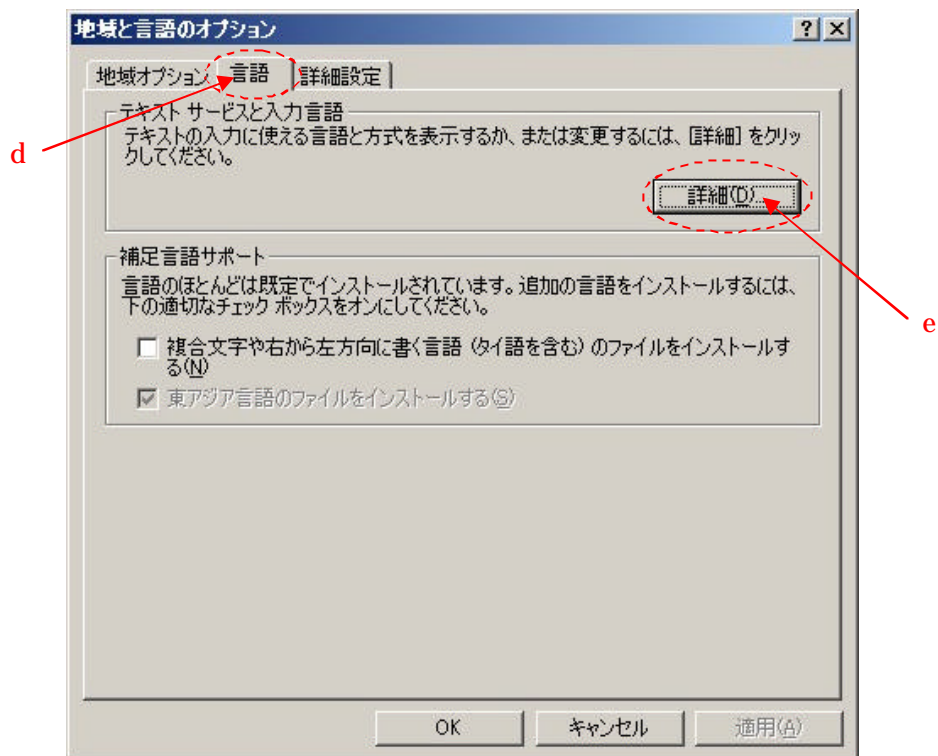
- (1) コントロールパネルを開きます。(「スタート」ボタン 「コントロールパネル」(図中の a)を選択)



(2) 「日付、時刻、地域と言語のオプション」(図中の **b**)をクリックし、「地域と言語のオプション」(図中の **c**)をクリックします。

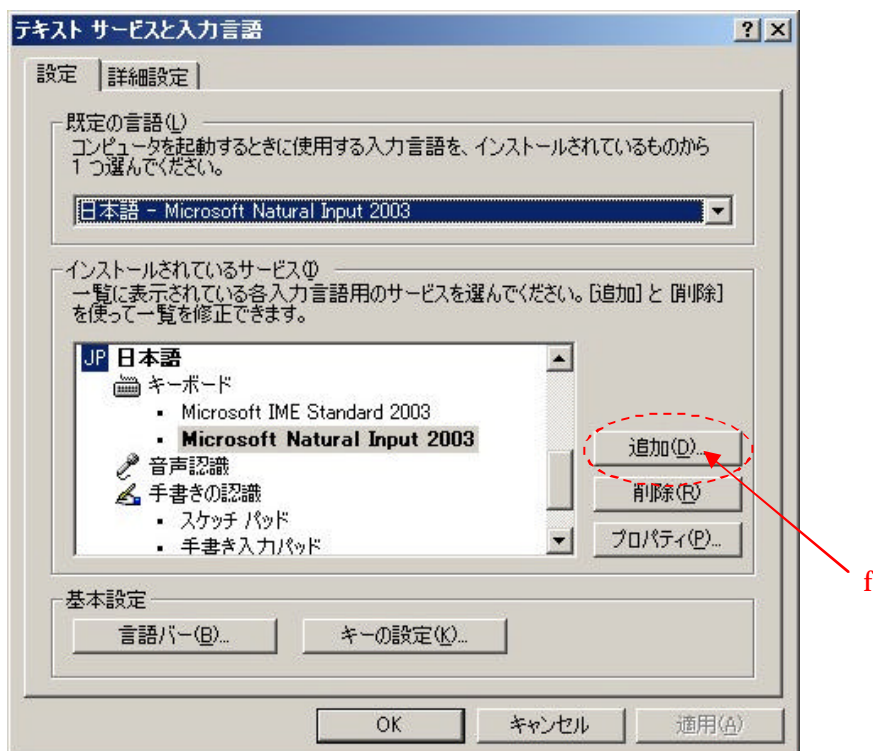


(3) 「言語」タブ(図中の d)をクリックすることによって、言語のページを開きます。

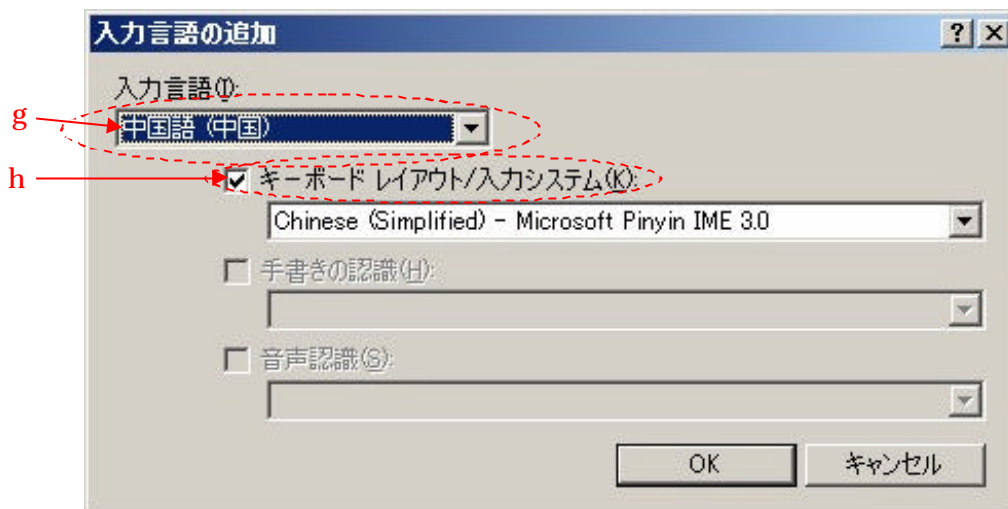


(4) 「詳細」ボタン(図中の e)をクリックします。

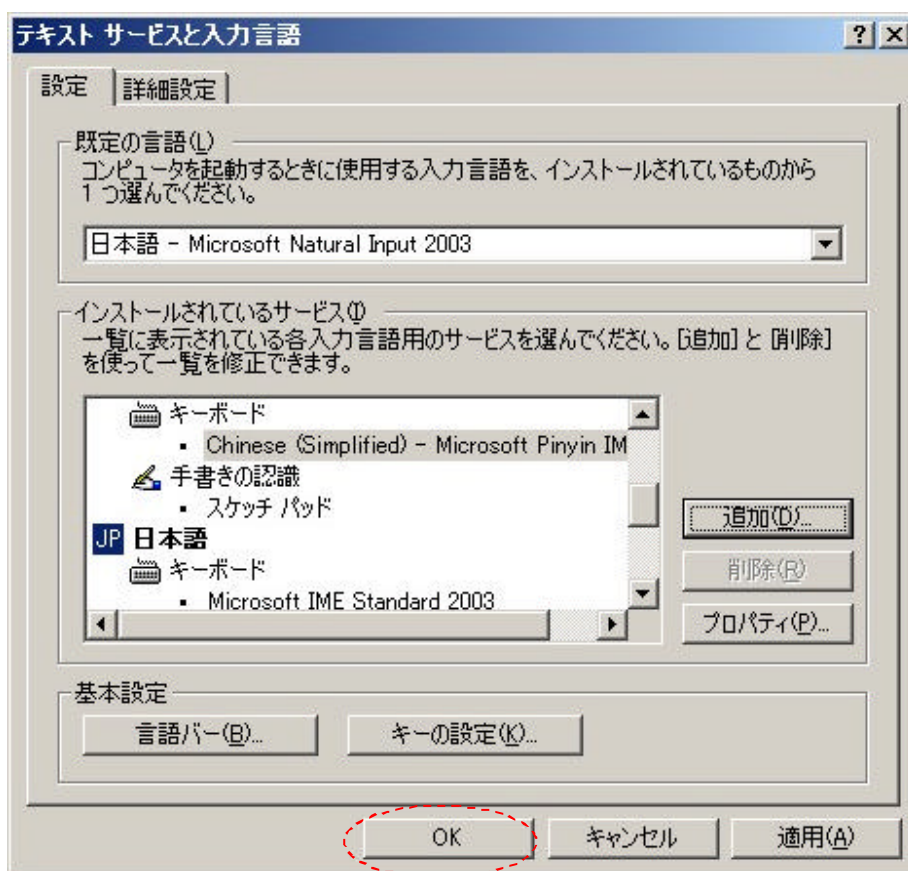
(5) 「追加」ボタン(図中の f)をクリックします。



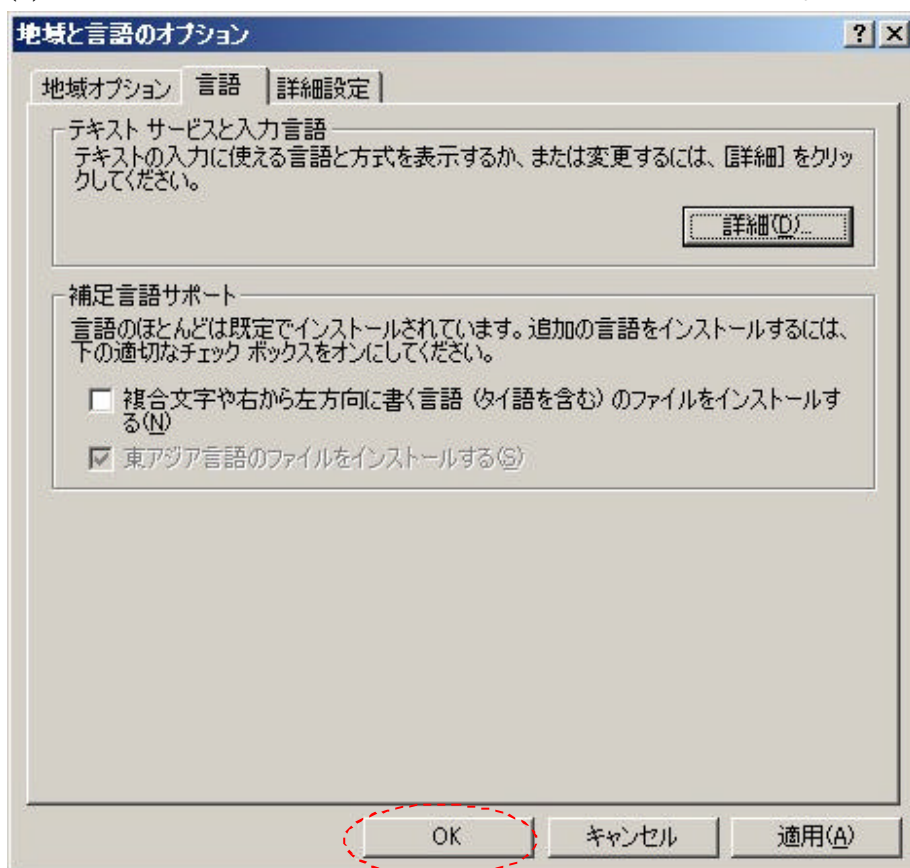
(6) 「入力言語」を選択（「中国語（中国）」（図中の **g**）を選択）し、「キーボードレイアウト / 入力システム」（図中の **h**）にチェックマークを入れ（ の枠中をクリック、枠がない場合はクリック不要）、 「OK」 ボタンをクリックします。



(7) 「OK」 ボタンをクリックします。



(8) 残りのウインドウも「OK」ボタンをクリックして閉じます。



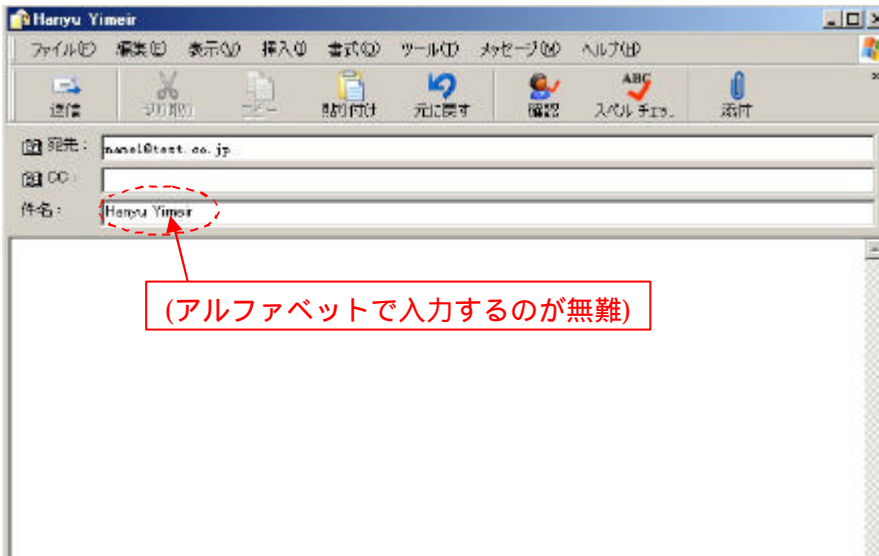
これで、設定は完了です。Windows XP で中国語が使える環境になりました。

1.2. Windows XP における中国語(簡体字)の入力

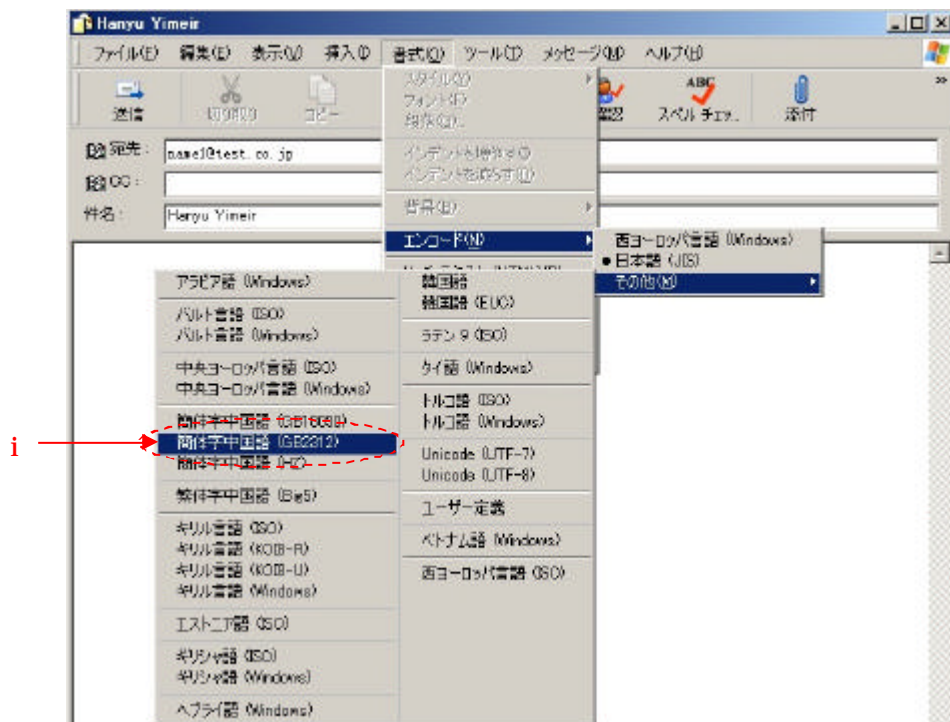
次は、実際に中国語を使うための操作方法です。

Eメールを送るときには、次のように操作します。

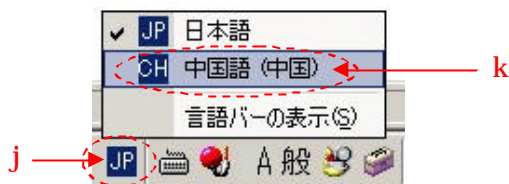
(1) Outlook Express を起動し、メールを作成し、宛先と件名（文字バケを防ぐためにアルファベットで入力するのが無難）を入力します。



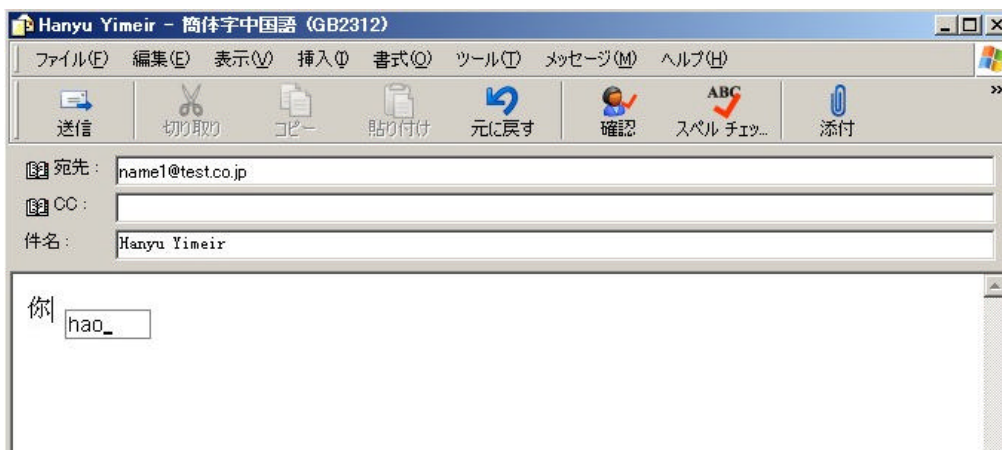
(2)メニュー・バーの「書式」「エンコード」「その他」「簡体字中国語(GB2312)」(図中の i) を選択します。



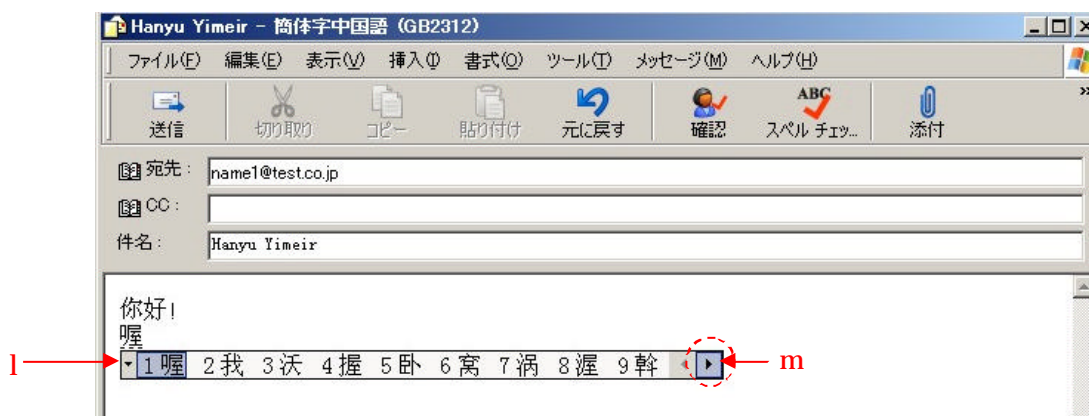
(3)続いて本文の入力に入ります(本文の入力欄にカーソルを入れます)。言語バーの「JP」(図中の **j**)をクリックし「CH 中国語(中国)」(図中の **k**)を選択します。



(4)本文を入力していきます。漢字1文字ずつピンインで入力し、スペース・キーで漢字変換します。(文全体を一息にピンインで入力することもできますが、誤変換の確率が大きくなるので、なるべく1文字ずつ入力していきましょう。)



正しい漢字でないときは(キーボードの)カーソル・キーの右矢印()キーまたは左矢印()キーを押して、漢字の候補リスト(図中の **l**)を表示させ、正しい漢字の番号を数字キーで入力します。次候補を表示するには右端のマーク(図中の **m**)をクリックします。

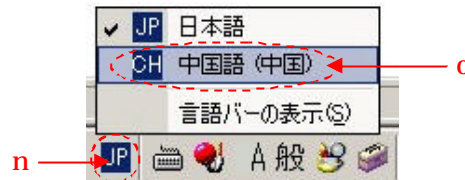


逆に、受信した中国語のメールを読む時は、(2)の代わりに「表示」から「エンコード」を選択します。後は(2)と同様です。

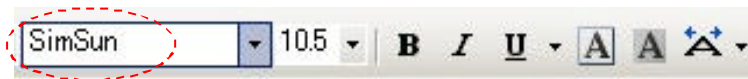
なお、Eメールの他に、Word などでも中国語が使えます。

Word で中国語を使うには、

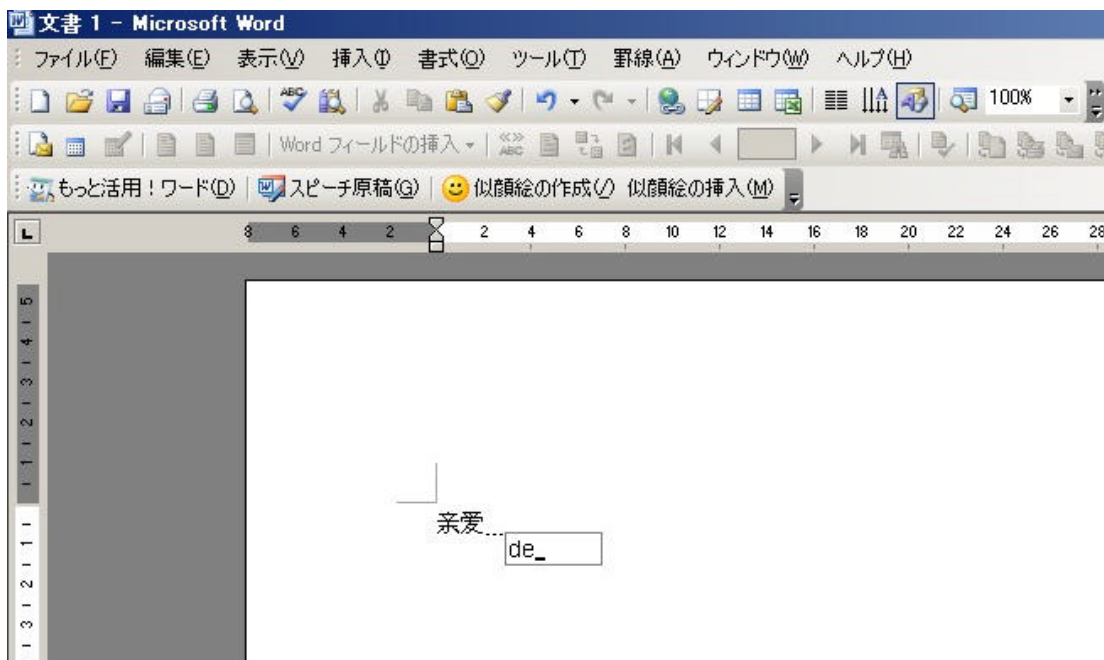
- (1) Word を起動します。
- (2) 言語バーの「JP」(図中の n)をクリックし「CH 中国語(中国)」(図中の o)を選択します。



- (3) フォントは SimSun などにしておきます。



- (4) 漢字 1 文字ずつピンインで入力し、スペース・キーで漢字変換します。



あとは Eメールのときと同様に、正しい漢字でないときはカーソル・キーの右矢印「」キーまたは左矢印「」キーを押して、漢字の候補リストを表示させ、正しい漢字の番号を数字キーで入力します。次候補を表示するには右端のマークをクリックします。

2. ピンインの入力における注意

さて、パソコンでピンインを入力するときにキーボード上にはない文字がありますね。

ü の文字がそうです。これは、キーボード上の **v**(ヴィ) の文字によって代用されます。したがって、**ü** の文字を入力したいときは **v** を入力してください。他の文字は特に問題ないと思います。

それから、声調を入力したいときは各音節の最後に数字を入力します。(声調を入力しなくても漢字変換できますが、声調まで入力すると、その分、漢字の絞込みができます。)

たとえば、

学习 xuéxí (学習)

でしたら **xue2 xi2**

问题 wèntí (質問、問題)

でしたら **wen4 ti2**

姐姐 jiějie (姉)

でしたら **jie3 jie**

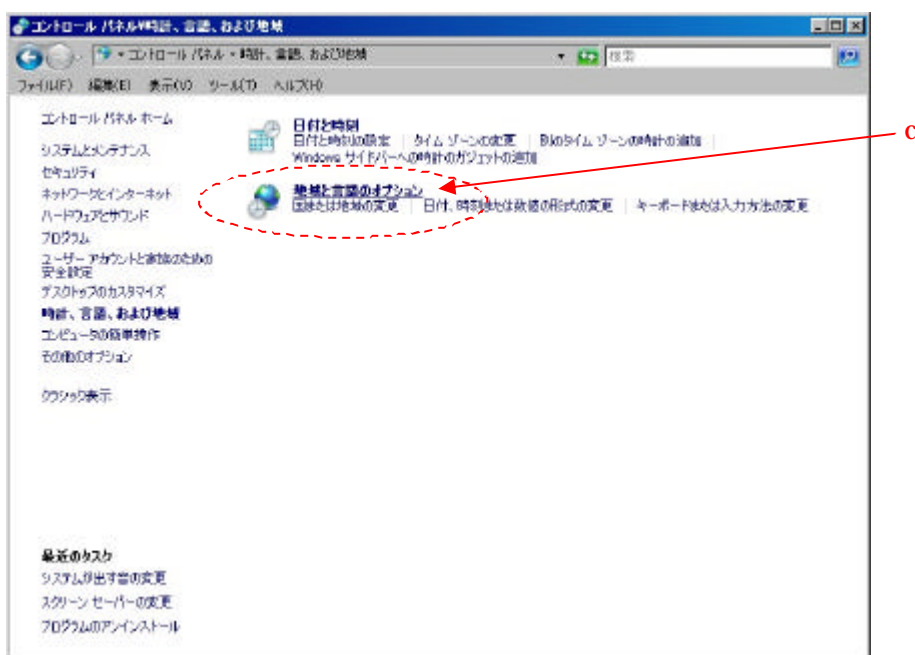
という具合に入力できます。

3. Windows Vista の場合

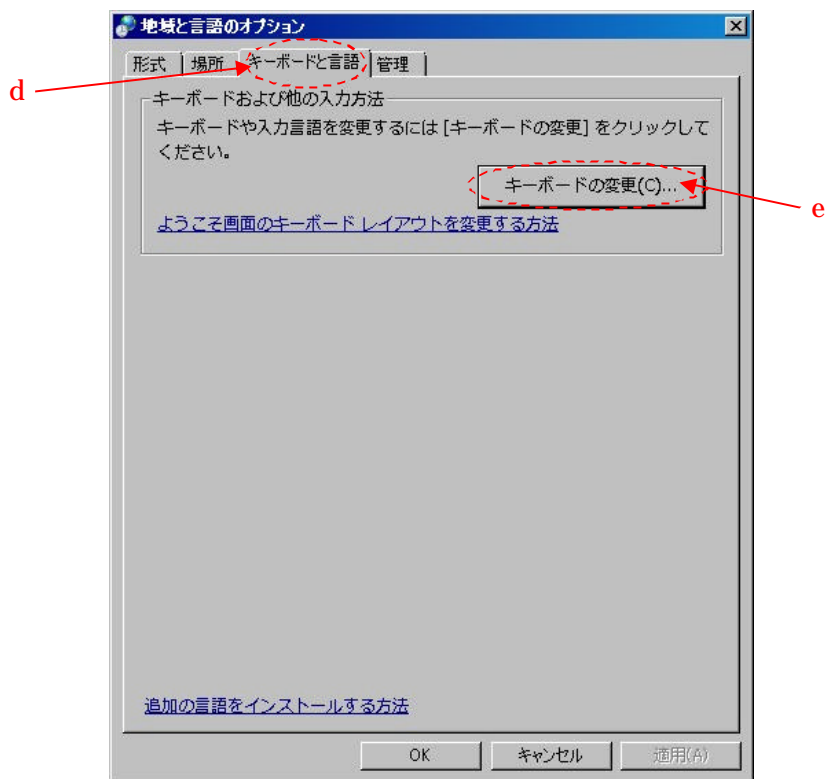
3.1. Windows Vista における中国語(簡体字)の設定

Windows Vista で中国語を使用できるようにするには、以下の設定を行います。

- (1) コントロールパネルを開きます。(「スタート」ボタン 「コントロールパネル」を選択)
- (2) 「時計、言語、および地域」(図中の **b**)をクリックし、「地域と言語のオプション」(図中の **c**)をクリックします。

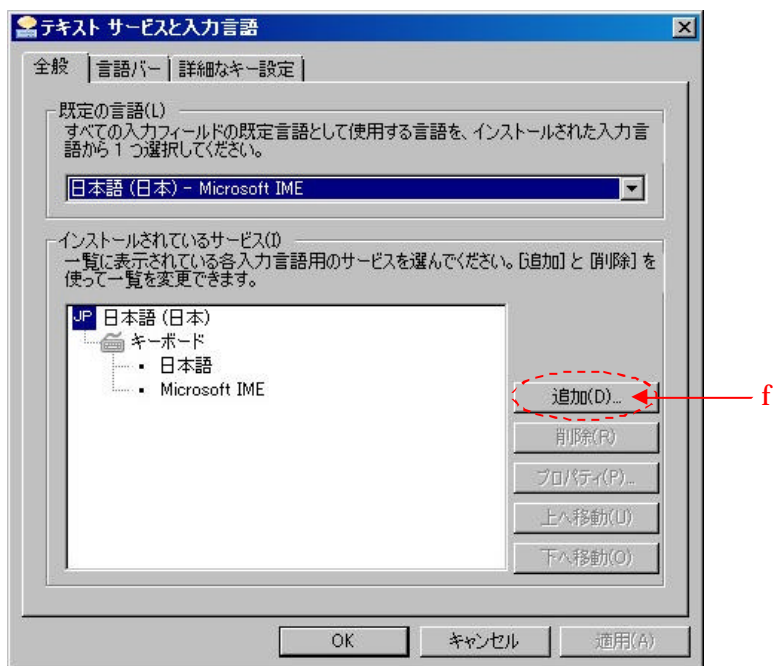


(3) 「キーボードと言語」タブ(図中の d)をクリックすることによって、キーボードと言語のページを開きます。

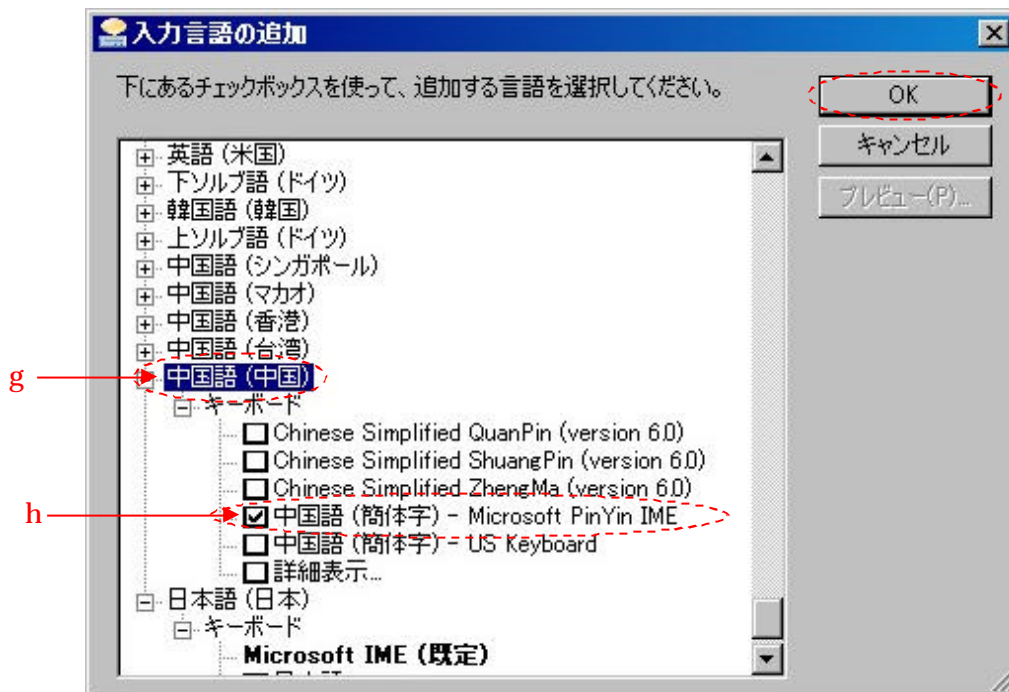


(4) 「キーボードの変更」ボタン(図中の e)をクリックします。

(5) 「追加」ボタン(図中の f)をクリックします。



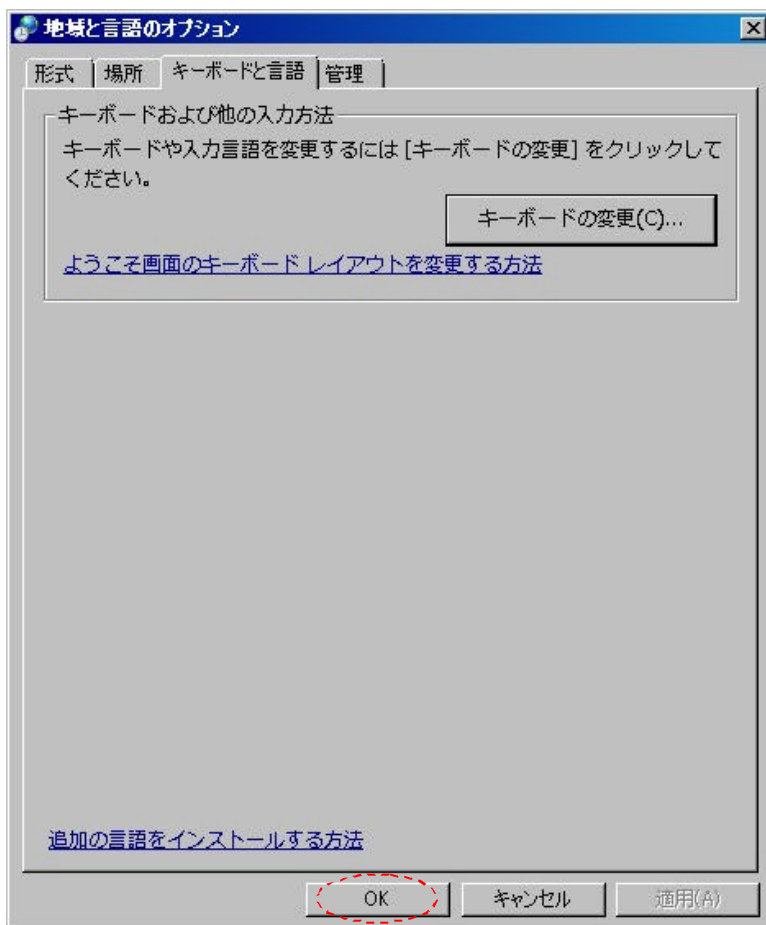
(6) 「中国語 (中国)」 (図中の g) を選択し、(左側の+ボタンをクリックして「キーボード」のリストを表示し) 「中国語(簡体字) - Microsoft Pin Yin IME」 (図中の h) にチェックマークを入れ (の枠中をクリック) 「OK」 ボタンをクリックします。



(7) 「OK」 ボタンをクリックします。



(8) 残りのウインドウも「OK」ボタンをクリックして閉じます。



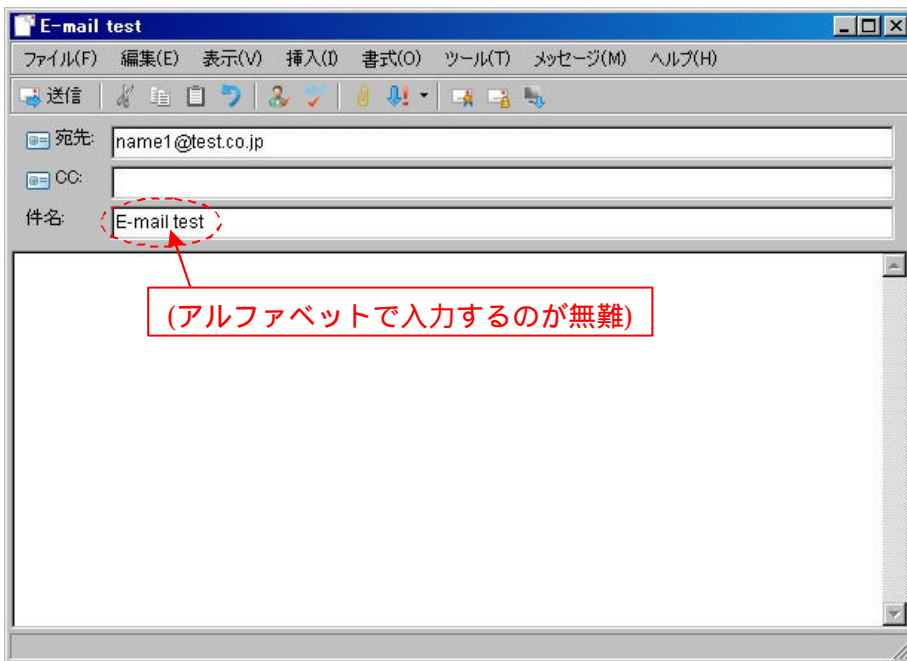
これで、設定は完了です。Windows Vista で中国語が使える環境になりました。

3.2. Windows Vista における中国語(簡体字)の入力

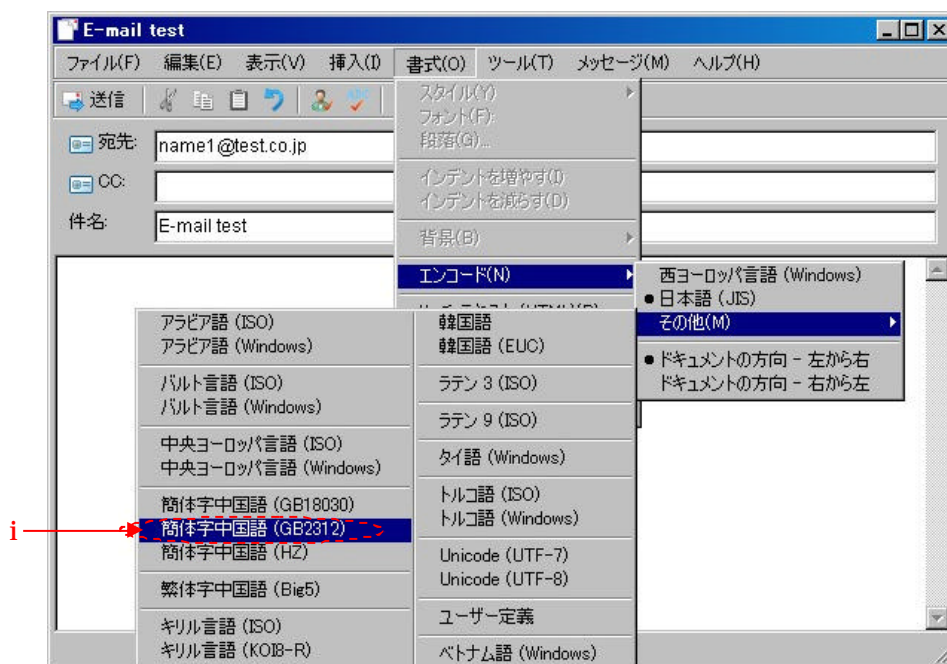
次は、実際に中国語を使うための操作方法です。

Eメールを送るときには、次のように操作します。

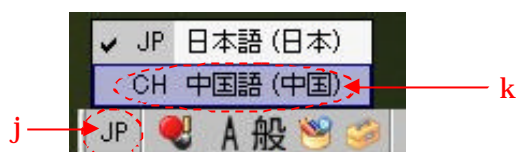
- (1) Windows メールを起動し、メールを作成し、宛先と件名(文字バケを防ぐためにアルファベットで入力するのが無難)を入力します。



- (2)メニュー・バーの「書式」「エンコード」「その他」「簡体字中国語(GB2312)」(図中の i) を選択します。



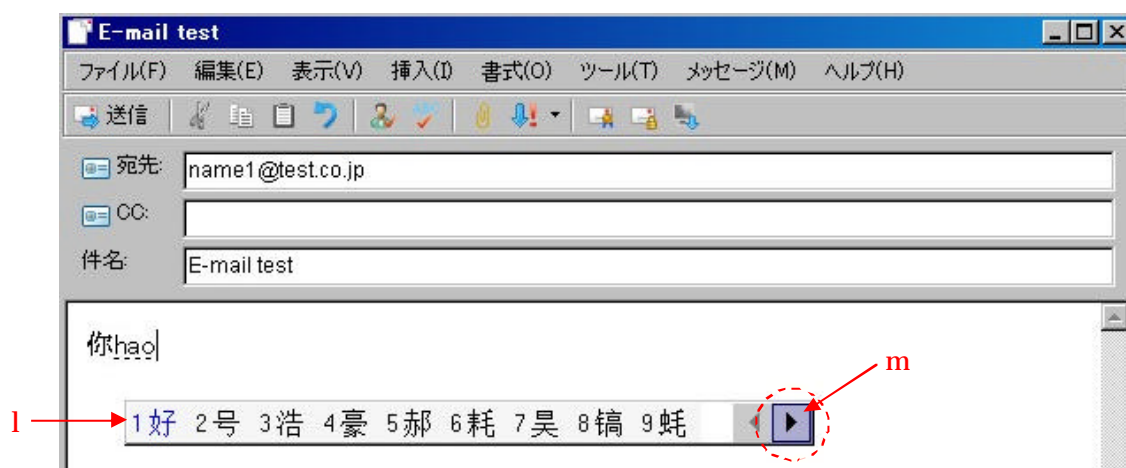
(3)続いて本文の入力に入ります(本文の入力欄にカーソルを入れます)。言語バーの「JP」(図中の j)をクリックし「CH 中国語(中国)」(図中の k)を選択します。



(4) 言語バーの中央にある「中」「英」切り替えボタンを「中」にしておきます。



(5)本文を入力していきます。漢字1文字ずつピンインで入力すると、漢字の候補リスト(図中の l)が表示されるので、正しい漢字の番号を数字キーで入力します。(文全体を一息にピンインで入力することもできます。)次候補を表示するには右端のマーク(図中の m)をクリックします。



漢字を変換し間違えたときは(キーボードの)カーソル・キーの右矢印()キーまたは左矢印()キーを押して、再度漢字の候補リスト(図中の l)を表示させ、正しい漢字の番号を数字キーで入力します。確定するには Enter キーを押します。

逆に、受信した中国語のメールを読む時は、(2)の代わりに「表示」から「エンコード」を選択します。後は(2)と同様です。